



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

NFIFP/R1410 (Ru)

Доклад ФАО по
рыболовству и
аквакультуре

ISSN 2078-9041

Доклад о работе

**ЧЕТВЕРТОГО СОВЕЩАНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ЧАСТИ 6,
УЧРЕЖДЕННОЙ СТОРОНАМИ СОГЛАШЕНИЯ ФАО О МЕРАХ
ГОСУДАРСТВА ПОРТА ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ,
СДЕРЖИВАНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ НЕЗАКОННОГО,
НЕСООБЩАЕМОГО И НЕРЕГУЛИРУЕМОГО ПРОМЫСЛА**

Рим, 4 апреля 2023 года

Доклад о работе

ЧЕТВЕРТОГО СОВЕЩАНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ЧАСТИ 6, УЧРЕЖДЕННОЙ СТОРОНАМИ
СОГЛАШЕНИЯ ФАО О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА ПОРТА ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ,
СДЕРЖИВАНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ НЕЗАКОННОГО, НЕСООБЩАЕМОГО И НЕРЕГУЛИРУЕМОГО
ПРОМЫСЛА

Рим, 4 апреля 2023 года

Обязательная ссылка:

ФАО. 2024. Доклад о работе четвертого совещания Рабочей группы по части б, учрежденной Сторонами Соглашения ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла. Рим, 4 апреля 2023 года. Доклад ФАО по рыболовству и аквакультуре № 1410. Рим. <https://doi.org/10.4060/cc9045ru>

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

ISSN 2078-9041 [Печатная версия]

ISSN 2707-5869 [Электронная версия]

ISBN 978-92-5-138695-8

© ФАО, 2024



Некоторые права защищены. Настоящая работа предоставляется в соответствии с лицензией Creative Commons "С указанием авторства – Некоммерческая – С сохранением условий 3.0 НПО" (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.ru>).

Согласно условиям данной лицензии настоящую работу можно копировать, распространять и адаптировать в некоммерческих целях при условии надлежащего указания авторства. При любом использовании данной работы не должно быть никаких указаний на то, что ФАО поддерживает какую-либо организацию, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не разрешено. В случае адаптации работы она должна быть лицензирована на условиях аналогичной или равнозначной лицензии Creative Commons. В случае перевода данной работы, вместе с обязательной ссылкой на источник, в него должна быть включена следующая оговорка: "Данный перевод не был выполнен Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание или точность данного перевода. Достоверной редакцией является издание на [указать язык оригинала] языке".

Возникающие в связи с настоящей лицензией споры, которые не могут быть урегулированы по обоюдному согласию, должны разрешаться через посредничество и арбитражное разбирательство в соответствии с положениями Статьи 8 лицензии, если в ней не оговорено иное. Посредничество осуществляется в соответствии с "Правилами о посредничестве" Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/ru/mediation/rules/index.html>, а любое арбитражное разбирательство должно производиться в соответствии с "Арбитражным регламентом" Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих лиц. Пользователи, желающие повторно использовать материал из данной работы, авторство которого принадлежит третьей стороне, например, таблицы, рисунки или изображения, отвечают за то, чтобы установить, требуется ли разрешение на такое повторное использование, а также за получение разрешения от правообладателя. Удовлетворение исков, поданных в результате нарушения прав в отношении той или иной составляющей части, авторские права на которую принадлежат третьей стороне, лежит исключительно на пользователе.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещаются на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications); желающие приобрести информационные продукты ФАО могут обращаться по адресу: publications-sales@fao.org. По вопросам коммерческого использования следует обращаться по адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. За справками по вопросам прав и лицензирования следует обращаться по адресу: copyright@fao.org.

ПОДГОТОВКА НАСТОЯЩЕГО ДОКУМЕНТА

В настоящем документе содержится окончательная редакция доклада о работе четвертого совещания Рабочей группы по части 6, учрежденной Сторонами Соглашения ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, которое состоялось 4 апреля 2023 года в Риме, Италия.

РЕЗЮМЕ

В настоящем документе содержится доклад о работе четвертого совещания Рабочей группы по части 6, учрежденной Сторонами Соглашения ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (далее Соглашение или СМГП), которое состоялось 4 апреля 2023 года в Риме, Италия. Рабочая группа по части 6 обсудила потребности развивающихся государств в связи с осуществлением СМГП и согласовала конкретные рекомендации по приоритетным областям оказания технической помощи и наращивания потенциала. Рабочая группа по части 6 также обсудила порядок функционирования механизмов финансирования, предусмотренных частью 6 СМГП, и отметила необходимость увеличения объема финансирования, выделяемого на нужды оказания помощи развивающимся государствам в деле осуществления Соглашения в том числе из следующих источников: i) целевые взносы, выплачиваемые ФАО на нужды осуществления конкретных проектов и программ; ii) взносы в курируемый ФАО многосторонний партнерский Целевой фонд по части 6 СМГП.

СОДЕРЖАНИЕ

Подготовка настоящего документа	iii
Резюме.....	iii
Открытие совещания	1
Утверждение повестки дня и организация работы совещания.....	1
Потребности развивающихся государств	1
Порядок функционирования механизмов финансирования, предусмотренных частью 6 СМГП	1
Выводы и рекомендации	2
Сроки и место проведения следующего совещания.....	3
Закрытие совещания	3
Приложение 1. Повестка дня и расписание работы	4
Приложение 2. Список участников	5
Приложение 3. Вступительное заявление директора Отдела рыболовства и аквакультуры ФАО г-на Мануэля Баранжа	18

ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

1. Четвертое совещание Рабочей группы по части 6, учрежденной Сторонами Соглашения ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (далее Соглашение или СМГП), состоялось 4 апреля 2023 года в Риме, Италия. В его работе приняли участие 130 представителей от 54 Сторон Соглашения, 40 представителей других членов ФАО, девяти межправительственных, пяти международных неправительственных организаций, а также одного специализированного учреждения системы Организация Объединенных Наций (ООН). Список Сторон и наблюдателей приводится в Приложении 2.

2. Директор Отдела рыболовства и аквакультуры ФАО г-н Мануэль Баранж обратился к участникам с приветственным словом (Приложение 3).

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ

3. Участники совещания утвердили повестку дня без изменений (Приложение 1).

4. Г-н Бенедикт Киилу (Кения) и г-жа Бернис Кэрол Бупана Бола Эпсе Игабуги (Габон) были избраны соответственно Председателем и заместителем Председателя.

ПОТРЕБНОСТИ РАЗВИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ

5. Секретариат представил документ PSMA_Part6WG4/2023/2, отметив, что со времени проведения последнего совещания Рабочей группы по части 6 (Сантьяго, Чили, 7 июня 2019 года) количество развивающихся государств – участников СМГП увеличилось.

6. Секретариат сообщил, что в адрес ФАО от развивающихся государств поступает все больше запросов об оказании технической помощи в целях укрепления потенциала, необходимого для осуществления СМГП и применения дополнительных документов и инструментов по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом (ННН-промысел).

7. Развивающиеся государства выразили признательность ФАО за предоставленную помощь и экспертные знания, в том числе в таких областях, как оценка потребностей, совершенствование политики и законодательства, подготовка кадров и наращивание потенциала соответствующих органов различных учреждений и ведомств, участвующих в осуществлении СМГП, а также обмен информацией.

ПОРЯДОК ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ МЕХАНИЗМОВ ФИНАНСИРОВАНИЯ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЧАСТЬЮ 6 СМГП

8. Секретариат представил документ PSMA_Part6WG4/2023/3 о порядке функционирования механизмов финансирования, предусмотренных частью 6 СМГП, и, в частности, о положении дел с Фондом помощи, учрежденным Сторонами для оказания помощи Сторонам из числа развивающихся государств в осуществлении Соглашения (Фонд помощи по части 6).

9. Участники совещания выразили признательность Германии, Европейскому союзу, Исландии, Испании, Норвегии, Республике Корея, Соединенным Штатам Америки и Швеции за щедрые финансовые взносы на общую сумму в 21,9 млн долл. США, предоставленные в соответствии с положениями части 6 СМГП на нужды осуществления конкретных проектов по линии глобальной программы ФАО по наращиванию потенциала в рамках СМГП. Европейский союз подтвердил готовность продолжать поддерживать эту программу.

10. Рабочая группа по части 6 подчеркнула важность выплаты финансовых взносов в учрежденный Сторонами и курируемый ФАО многосторонний партнерский Целевой фонд по части 6 СМГП, который остается непрофинансированным.

11. Секретариат отметил, что, несмотря на значительный объем внебюджетного финансирования, предоставляемого донорами на нужды глобальной программы ФАО по наращиванию потенциала в рамках СМГП, ФАО не имеет возможности удовлетворить растущее число поступающих от развивающихся государств просьб об оказании им помощи в осуществлении СМГП.

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

12. Учрежденная Сторонами Рабочая группа по части 6 согласовала следующие выводы и рекомендации:

- a. в целях содействия осуществлению СМГП требуется дальнейшее повышение осведомленности на национальном, региональном и глобальном уровнях о выгодах СМГП и связанных с ним требованиях;
- b. ФАО следует продолжать играть ведущую роль в усилиях по наращиванию потенциала и подготовке кадров для развивающихся государств в соответствии с положениями части 6 СМГП параллельно с инициативами и мероприятиями, реализуемыми в рамках двустороннего сотрудничества, а также по линии региональных организаций по управлению рыболовством (РФМО), неправительственных организаций (НПО) и специализированных и признанных учебных заведений;
- c. наращивание потенциала и профессиональная подготовка должны осуществляться на всеобъемлющей и комплексной основе с привлечением различных заинтересованных национальных учреждений и ведомств. В рамках этой работы должны охватываться такие вопросы, как политические, правовые и институциональные механизмы, оперативный потенциал и системы мониторинга, контроля и наблюдения (МКН). Наращивание потенциала и профессиональная подготовка должны также включать аспекты, связанные с обменом информацией, и учитывать меняющиеся потребности развивающихся государств;
- d. Стороны подчеркнули необходимость разработки и проведения учебных мероприятий на страновом уровне и подготовки инструкторов в соответствующих областях;
- e. в рамках усилий по подготовке кадров и наращиванию потенциала также необходимо, организовать учебные мероприятия, наладить обмен знаниями, опытом и передовой практикой и задействовать потенциал сотрудничества Юг – Юг (СЮЮ) и/или региональных инициатив.
- f. следует углубить координацию между профильными структурами, вспомогательными проектами и донорами в деле оказания поддержки в борьбе с ННН-промыслом, в том числе через курируемый ФАО Глобальный портал по развитию потенциала в области борьбы с ННН-промыслом;
- g. Сторонам СМГП следует стремиться шире привлекать РФМО, членами которых они являются, к усилиям по оказанию им поддержки в деле осуществления СМГП;
- h. относительно порядка функционирования механизмов финансирования, предусмотренных частью 6 СМГП, Рабочая группа единодушно сочла необходимым увеличить объем финансирования, выделяемого на нужды оказания помощи развивающимся государствам в деле осуществления Соглашения в том числе из следующих источников: i) добровольные взносы, выплачиваемые ФАО на нужды осуществления конкретных проектов и программ; ii) добровольные взносы в курируемый ФАО многосторонний партнерский Целевой фонд, учрежденный в соответствии с положениями части 6 СМГП, который остается непрофинансированным;
- i. сроки и место проведения следующего совещания, по возможности, будут приурочены к проведению совещаний других уставных органов СМГП в зависимости и с учетом решения, принятого в ходе совещания Сторон.

СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩЕГО СОВЕЩАНИЯ

13. Сроки и место проведения следующего совещания, по возможности, будут приурочены к проведению совещаний других уставных органов СМГП в зависимости и с учетом решения, принятого в ходе совещания Сторон.

ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

14. Участники совещания тепло поблагодарили г-на Бенедикта Киилу и г-жу Бернис Кэрол Бупану Бола Эпсе Игабуги за умелое руководство работой совещания и выразили признательность Европейскому союзу, Норвегии и Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии за оказанную ими щедрую финансовую помощь по покрытию расходов на его проведение. Совещание завершило свою работу 4 апреля 2023 года в 19:05 по центральноевропейскому летнему времени.

ПОВЕСТКА ДНЯ И РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ**Вторник, 4 апреля***Вечер: 17:00–19:30*

1. Открытие совещания
2. Выборы Председателя и заместителя Председателя
3. Утверждение повестки дня и организация работы совещания
4. Потребности развивающихся государств
 - 4.1. Развивающиеся государства – Стороны СМГП
 - 4.2. Решения третьего совещания Рабочей группы по части 6
 - 4.3. Запросы о представлении содействия
 - 4.4. Итоги работы региональных координационных совещаний по осуществлению СМГП
5. Порядок функционирования механизмов финансирования, предусмотренных частью 6 СМГП
 - 5.1. Глобальная программа ФАО по развитию потенциала в поддержку СМГП, дополнительные инструменты и средства
 - 5.2. Целевой фонд
6. Выводы и рекомендации
7. Сроки и место проведения следующего совещания
8. Закрытие совещания

ПРИЛОЖЕНИЕ 2**СПИСОК УЧАСТНИКОВ****СТОРОНЫ****АЛБАНИЯ**

Arian PALLUQI
 Head of Albania Delegation ICCAT/GFCM
 E-mail: arian.palluqi@bujqesia.gov.al

АНГОЛА

David MARTINS
 Director of Information Technology
 Ministry of Fisheries and Marine Resources
 Luanda
 E-mail: davidclaudio21@gmail.com

Liliana PEDRO
 Technician
 Ministry of Fisheries and Marine Resources
 Luanda
 E-mail: lilimarino39@gmail.com

АВСТРАЛИЯ

Viv FERNANDES
 Senior Manager
 International Compliance Policy
 Australian Fisheries Management Authority
 E-mail: viv.fernandes@afma.gov.au

БАНГЛАДЕШ

Shoukot Kabir CHOWDHURY
 Assistant Director
 E-mail: shoukot2014@gmail.com;
 shoukot1977@yahoo.com

Faruk Hossain SAGOR
 Assistant Director
 Department of Fisheries and Aquatic
 Resources
 E-mail: sagore.faruk@gmail.com

БЕНИН

Urbain Thibauthéon BRITO
 Chef Service des contrôles et suivi des
 produits halieutiques et de la post-capture
 Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de la
 pêche
 Cotonou
 E-mail: cresusfr2004@yahoo.fr

КАБО-ВЕРДЕ

Aguinaldo Antonio GOMES LIMA
 Harbour Master
 Instituto Maritimo Portuario
 Mindelo
 E-mail: aguinaldo.lima@imp.cv

Maysa VERA-CRUZ ROCHETEAU
 General Inspector of Fisheries
 Ministry of the Sea
 Mindelo
 E-mail: maysa.rocheteau@mm.gov.cv

КАМБОДЖА

Kimchhea CHHUON
 Deputy Director
 Department of Fishing Affairs and
 PSMA technical assistant in Fisheries
 Administration
 Phnom Penh
 E-mail: kimchhea@yahoo.com

КАНАДА

Browne DION
 Senior Compliance Officer
 E-mail: dion.browne@dfo-mpo.gc.ca

Harris WILLIAM
 Policy Analyst
 E-mail: william.harris@dfo-mpo.gc.ca

КОСТА-РИКА

Víctor FERNANDEZ ROJAS
 Jefe de Despacho del Ministro de Pesca y
 Acuicultura
 E-mail: v.fernandez@incopesca.go.cr

Edwin SALAZAR SERRANO
 Jefe Departamento de Fiscalización
 E-mail: esalazar@incopesca.go.cr

Federico ZAMORA CORDERO
 Embajador
 Representante Permanente de Costa Rica ante
 ONU-Roma
 E-mail: fzamora@rree.go.cr

КОТ-Д'ИВУАР

Guillaume Yapo DAGOU
 Alternate Permanent Representative
 E-mail: codivoirerep@yahoo.com;
 dagouyapo@yahoo.fr

Maxime DIOMANDE
 Ingénieur informaticien
 Direction de l'aquaculture et des pêches
 Ministère des ressources animales
 et halieutiques
 Abidjan
 E-mail: maxime.diomande@gmail.com

Kambou ELOI VICTOR
 Counsellor
 E-mail: evkambou@gmail.com

Adjoumani KOFFI
 Deputy, Permanent Representative
 E-mail: adjoumanidadon@gmail.com

Cisse SEYDOU
 Ambassador, Permanent Representative
 E-mail: seydocis@icloud.com

ЭКВАДОР

Andrés ARENS
 Viceministro de Acuicultura y Pesca
 E-mail: aarens@produccion.gob.ec

Alvaro Xavier CADENA BARRENO
 Agregado de Defensa del Ecuador en Italia
 E-mail: acadena@armada.mil.ec

Alejandro MOYA DELGADO
 Subsecretario de Recursos Pesqueros
 E-mail: amoyad@produccion.gob.ec

Juan TINOCO
 Representante Permanente Alterno ante FAO
 Email: jtinoco@cancilleria.gob.ec

Cesar Alfredo ALVARADO GILCES
 Analista de análisis y procesamiento 2
 Ministerio de producción, comercio exterior,
 inversiones y pesca
 E-mail: calvarado@produccion.gob.ec

Nancy Janneth CONTRERAS PARRA
 Especialista de política pesquera y Acuicola
 E-mail: ncontreras@produccion.gob.ec

Jorge ANZULES
 Dirección de Pesca Industrial, Ministerio de
 Producción, Comercio Exterior, Inversiones y
 Pesca
 E-mail: janzules@produccion.gob.ec

Franco Mero Danny Javier
 Analista de pesca industrial 2
 E-mail: dfranco@produccion.gob.ec

Juliana Monserrate GARCIA CUENCA
 Directora de control pesquero
 E-mail: jgarcia@produccion.gob.ec

Tejena Moreira Klever
 Analista de importaciones de pesca industrial 2
 E-mail: ktejena@produccion.gob.ec

Roberto Carlos LOOR SOLORZANO
 Analista de importaciones de pesca industrial 2
 E-mail: rloor@produccion.gob.ec

Takeshi HAKAMADA MERA
 Analista de control pesquero 2
 E-mail: thakamada@produccion.gob.ec

Byron Alejandro FUENTES FALCONES
Especialista de Control y Vigilancia
Ministerio de Producción Comercio Exterior
Inversiones y Pesca
Manta
E-mail: bfuentes@produccion.gob.ec

Patricio Enrique LOOR ROMERO
Analista de Control Pesquero, Ministerio de
producción, comercio exterior, inversiones y
pesca
E-mail: ploor@produccion.gob.ec

Maria Gabriela ZAVALA ZAMBRANO
Analista de importaciones y permisos 2
Ministerio de producción, comercio exterior,
inversiones y pesca
E-mail: mzavala@produccion.gob.ec

ЭРИТРЕЯ

Gezaf Feven Sium
MCS Staff, Ministry of Marine Resources
E-mail: fevensium7@gmail.com

Sulema Osman IDRIS
Director of fishing liaison Division, Ministry
of Marine Resources
E-mail: suleosm755@gmail.com

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ (ОРГАНИЗАЦИЯ-ЧЛЕН)

Marc RICHIR
International Relations Officer
EC Directorate General Maritime Affairs and
Fisheries
Brussels
E-mail: Marc.Richir@ec.europa.eu

ФРАНЦИЯ

Fanny LOISEL
Chargée de mission lutte contre la
pêche INDNR
Ministère de la transition écologique
Paris
E-mail: fanny.loisel@agriculture.gouv.fr

Céline JURGENSEN
Ambassadrice, Représentante Permanente
E-mail: secretariat.rome-
dfra@diplomatie.gouv.fr

Ashok ADICEAM
Directeur délégué auprès de l'Ambassadeur
Olivier Poivre d'Arvor
E-mail: secretariat.rome-
dfra@diplomatie.gouv.fr

Louis DE BRONDEAU
Chargé de mission
Représentation permanente
E-mail: louis.de-brondeau@diplomatie.gouv.fr

Sylvain FOURNEL
Représentant permanent adjoint
E-mail: sylvain.fournel@diplomatie.gouv.fr

Michel LEVEQUE
Conseiller agricole
Représentation permanente de la France
E-mail: michel.leveque@diplomatie.gouv.fr

Raoul MILLE
Conseiller scientifique
E-mail: raoul.mille@diplomatie.gouv.fr

Olivier POIVRE D'ARVOR
Ambassadeur pour l'Océan et les Pôles,
Envoyé spécial du Président de la République
pour la Conférence Océan des Nations Unies
E-mail: secretariat.rome-
dfra@diplomatie.gouv.fr

ГАБОН

Bernice Carol BOUPANA BOLA
Responsable du centre de surveillance
des pêches
Direction Générale des pêches et
de l'aquaculture
Libreville
E-mail: carolboupana@gmail.com

ГАНА

Alexander ADU-ANTWI
 Legal/principal fisheries manager
 Fisheries Commission Ghana
 Accra
 E-mail: alexander-antwi@fishcom.gov.gh;
 lexozua@gmail.com

ГВИНЕЯ

Guile INAPOGUI
 Inspecteur des pêches
 E-mail: guileinapogui6@gmail.com

ИСЛАНДИЯ

Matthias G. PÁLSSON
 Permanent Representative of Iceland to FAO,
 WFP and IFAD
 Rome, Italy
 E-mail: matthias.palsson@utn.is

ИНДОНЕЗИЯ

Muhammad FEBRIANOER
 Head of subworking group for cooperation
 E-mail: mfebrianoer@kkr.go.id

Zulfikar ZULFIKAR
 Head of Subworking Group on Administration
 and Port Management
 E-mail: ach_kdi@yahoo.co.id

ЯПОНИЯ

Takumi FUKUDA
 E-mail: takumi_fukuda720@maff.go.jp

Taiki OGAWA
 Email: taiki_ogawa670@maff.go.jp

Kenichi ONO
 Officer, Fisheries Agency of Japan
 E-mail: kenichi_ono250@maff.go.jp

Kyutaro YASUMOTO
 Officer, Fisheries Agency of Japan
 E-mail: kyutaro_yasumoto890@maff.go.jp

КЕНИЯ

Benedict KIILU
 Assistant Director of Fisheries
 Kenya Fisheries Service
 E-mail: kiilub@yahoo.com

ЛИБЕРИЯ

Francis BOIMAH
 Director MCS
 National Fisheries and Aquaculture Authority
 E-mail: fboimah@nafaa.gov.lr

ЛИВИЯ

Feras ELGABRI
 Director of information and documentation
 Ministry of Agriculture and Livestock and
 Marine Resources
 Tripoli
 E-mail: felgabri@gmail.com

МАДАГАСКАР

Sedera RAMAHEFALALA
 Chef de service des affaires juridiques et
 contentieuses
 Centre de surveillance des pêches
 Ministère de la pêche
 Antananarivo
 E-mail: sedera.ramahefala@gmail.com

МАВРИТАНИЯ

Babana YAHYA EMHAMED
 Inspecteur général
 E-mail: elbouyahya@yahoo.fr

МАВРИКИЙ

Vibhushan SENEDHUN
 Ag, Divisional Scientific Officer
 E-mail: senedhunv@gmail.com

МАРОККО

Jihane ABDERRACHID
 Cadre à la Direction de contrôle des activités
 de la pêche maritime
 Département de la pêche maritime
 E-mail: j.abderrachid@mpm.gov.ma

Abdellatif HMIDANE
 Chef de Service
 Direction du contrôle des activités de la pêche
 maritime
 E-mail: hmidane@mpm.gov.ma

МОЗАМБИК

Lourena Mela BONNOU
 Vessel Monitoring System
 National Sea Institute
 Maputo
 E-mail: lourenamahomed@gmail.com

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Jordan OWCZAREK
 International fisheries compliance, Ministry
 for Primary Industries
 E-mail: Jordan.Owczarek@mpi.govt.nz

НИКАРАГУА

Brenda BRENES SOTELO
 Subdirectora General
 INPESCA
 Managua
 E-mail: bbrenes@inpesca.gob.ni

НИГЕРИЯ

Yaya Olaitan OLANIRAN
 Permanent Representative to FAO
 E-mail: nigeriapermrep@email.com

Apoу Paul OPUAMA
 Deputy Director of Fisheries
 Federal Department of Fisheries and
 Aquaculture
 Lagos
 E-mail: paulopuama@yahoo.com

НОРВЕГИЯ

Olav Henrik NORHEIM
 Deputy Director General
 Fisheries Crime Section and Compliance
 E-mail: olav.norheim@nfd.dep.no

ОМАН

Tariq Darwish AL ALAWI
 Director of Fisheries Surveillance and
 Licensing
 E-mail: Tariq.alalawi@maf.gov.om;
 ta_alalawi_211@hotmail.com

Hussein Mohamed Reda AL MASKATI
 Director of Fish Resources Development
 Department
 E-mail: hmuscati@yahoo.com

Musallam RAFEET
 Assistant Director General of Fisheries in
 Dhofar Governate
 E-mail: musallemr@gmail.com

ПАНАМА

Francisco TAJU GUARDIA
 Director General
 Autoridad de los Recursos Acuaticos de
 Panama
 E-mail: ftaju@arap.gob.pa

ПЕРУ

Johnny GONZALES CARMEN
 Analista, Encargado del registro mundial de
 buques
 Ministerio de la Producción
 E-mail: jgonzalesc@produce.gob.pe

Jesus A. MENACHO PIEROLA
 Director of Surveys, Audits and Port State
 Control Inspections
 General Directorate of Captaincies and
 Coastguards
 E-mail: menac002@dicapi.mil.pe

Rosa RAMIREZ ONTANEDA
 Directora de Vigilancia y Control(s)
 Dirección General de Supervisión,
 Fiscalización y Sanción
 E-mail: rramirezo@produce.gob.pe

Juan Camilo RIOS HORNA
 Profesional de la Dirección de Supervisión y
 Fiscalización
 Ministerio de la Producción
 E-mail: DSF_pa_temp160@produce.gob.pe

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ

Moonseok CHOI
Assistant Director
E-mail: fmc2014@korea.kr

Kim Jihyun
Deputy Director
International cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries
E-mail: jiihyun77@korea.kr

Seonhye Kim
Assistant director
International Cooperation Division
E-mail: seonhkim@korea.kr

Jooyoun LEE
Policy Analyst, Ministry of Oceans and Fisheries
E-mail: sporyoun@korea.kr

Taerin KIM
Compliance Advisor
E-mail: seonhkim@korea.kr

Yang Jae-geol
Policy Analyst
Ministry of Oceans and Fisheries
E-mail: jg718@kofci.org

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Anastasia PODOLYAN
Representative of the Federal Agency for Fisheries within the Permanent Mission of the Russian Federation to FAO and other UN Agencies in Rome
E-mail: rusfishfao@gmail.com

СЕНТ-КИТС И НЕВИС

Maritza QUEELEY
Department of Marine Resources
E-mail: maritzaqueelee@gmail.com

Marc WILLIAMS
Director of Marine Resources
E-mail: Marc.Williams@gov.kn

СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ

Connell SHAMAL
Fisheries Officer
E-mail: fishdiv@gov.vc;
volcanicsoils@hotmail.com

Jeremy SEARLES
Fisheries Officer
E-mail: jeremy.searles86@gmail.com

СЕНЕГАЛ

Magatte Birama DIOP
Inspecteur des pêches
Direction de la protection et de la surveillance des pêches
Dakar
E-mail: bbiirroouu@gmail.com

Ibrahima DIOUF
Chef de la Division de la pêche industrielle
Direction des pêches maritimes
Ministère des pêches et de l'économie maritime
E-mail: ivesdiouf@gmail.com

Cheikh FALL
Ingénieur des pêches
Chef Division inspection
Direction de la protection et de la surveillance des pêches
Dakar
E-mail: cheihf@gmail.com

Jupiter LO
Coordonnateur Cellule Communication
Ministère des pêches et de l'économie maritime
E-mail: jupiterlo@hotmail.com

Madiagne TALL
Deuxième Conseiller
E-mail: tallac.tall@gmail.com

СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА

Valerie CAFRINE
FMC Monitoring Officer, Monitoring, Control and Surveillance
E-mail: vcafrine@sfa.sc

Auguste KARYSS
Assistant Manager, MCS
Seychelles Fishing Authority
E-mail: kauguste@sfa.sc

Tracey PILLAY
Senior Port Control Officer, Monitoring,
Control and Surveillance
E-mail: tpillay@sfa.sc

Malvina RONNY
Assistant Manager Enforcement
Seychelles Fishing Authority
E-mail: malvina@sfa.sc

СЪЕППА-ЛЕОНЕ

Harold BUNDU SAFFA
Minister Plenipotentiary
E-mail: haroldsaffa410@gmail.com

Lahai DURAMANY SEISAY
Assistant Director of Fisheries, Ministry of
Fisheries and Marine Resources
E-mail: Lahaisesay@yahoo.com

Josephus MAMIE
Deputy Director
Ministry of Fisheries and Marine Resources
E-mail: josephusmamie2013@gmail.com

СОМАЛИ

Abdullahi Abdi ADOW
Director of Planning, Policy and Economic
Development
Ministry of Fisheries and Marine Resources
Mogadishu
E-mail: planning@mfmr.gov.so

ЮЖНАЯ АФРИКА

Mandisile MQOQI
Director
Offshore and High Seas Fisheries
Management
E-mail: MMqoqi@dffe.gov.za

Fatima SAVEL
Department of Forestry, Fisheries and the
Environment
E-mail: FSavel@dffe.gov.za

ШРИ-ЛАНКА

H.W.G.C. GEETHAMALI
Assistant Director
Department of Fisheries and Aquatic
Resources
E-mail: c.geethamali@gmail.com

Sandamali HERATH
Deputy Director, Department of Fisheries and
Aquatic Resources
E-mail: hlsherath@gmail.com

Kalyani HEWAPATHIRANA
Director Fishing Operation
E-mail: hewakal2012@gmail.com

Medawaththe G. JAYAKODY
Director (Investigation and training)
Department of fisheries and Aquatic
Resources
Colombo
E-mail: jayakodymgn@gmail.com

Dinesh PERIS
Assistant Director
Department of Fisheries and Aquatic
Resources
E-mail: dineshdfar@gmail.com

Salika WADUTHANTHRI
Legal officer
Ministry of Fisheries
E-mail: salikatw@gmail.com

СУДАН

Fathi Mirghani AHMED
Manager
Ministry of Animal Resources, Fisheries
Administration
E-mail: fmyahmed@gmail.com

Saadia DAAK
Agricultural Counsellor
Embassy of Sudan
Rome
E-mail: saadiadaaka@yahoo.com

Gamal ZEIN ELABDIEN
Department of inland fisheries
Ministry of animal resources and fisheries
E-mail: gamalfish618@gmail.com

ТАИЛАНД

Kamonchai IMNOI
Fishery Biologist, Practitioner Level
E-mail: Kamonchaiit@gmail.com

Minthita JORPAD
Fishery Biologist, Practitioner Level
E-mail: mint.jongpard@gmail.com

Thira RODCHEVID
Fishery Biologist
Department of Fisheries
Bangkok
E-mail: thirar.dof@gmail.com

Jitpisut SANBOONPENG
Fishery Biologist
Practitioner Level
Department of Fisheries
Bangkok
E-mail: pompam58@gmail.com

Nalinee UYSUWAN
Fishery Biologist, Practitioner Level
E-mail: nalinee.uysuwan@gmail.com

ГАМБИЯ

Amadou JALLOW
Senior Fisheries Assistant
Department of Fisheries
E-mail: jallowfish@gmail.com

ТОГО

Kossi AHOEDO
Chef de la Section promotion des pêches,
Direction des pêches et de l'aquaculture
E-mail: secretariat.dirap@maritime.gouv.tg

Domtani ALI
Directeur
Direction des pêches et de l'aquaculture
Ministère de l'économie maritime de la pêche
et de la protection côtière
Lome
E-mail: domtania@yahoo.fr

ТОНГА

Mele Fehoko ATUEKAHO
Deputy CEO, Head of Fisheries Compliance
Division
Ministry of Fisheries
E-mail: meletoaatuekaho@gmail.com

ТУРЦИЯ

Esra DENİZCİ ÇAKMAK
Senior Fishery Officer
Ministry of Agriculture and Forestry
E-mail: esrafatma.denizci@tarimorman.gov.tr

Bilgin TOPCU
Senior Fisheries Officer
Ministry of Agriculture, Land and Fisheries
E-mail: burcu.bilgin@tarimorman.gov.tr

**СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ
ИРЛАНДИИ**

Jas DHELL
Policy Advisor
E-mail: jas.dhell@defra.gov.uk

Stefan MAY
DEFRA
E-mail: Stefan.may@defra.gov.uk

Gerlinde SCHAEFFTER
Senior Policy Advisor, IUU Fishing Team
E-mail: Gerlinde.Schaeffter@defra.gov.uk

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Cheri McCARTY
Senior Foreign Affairs Specialist
E-mail: cheri.mccarty@noaa.gov

Rebecca WINTERING
Foreign Affairs Officer
NOAA Fisheries
U.S. Department of Commerce
Washington D.C.
E-mail: WinteringRJ@state.gov

УРУГВАЙ

Jaime CORONEL LASCANO
 Director General
 Dirección Nacional de Recursos Acuáticos
 Montevideo
 E-mail: jcoronel@mgap.gub.uy

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ ГОСУДАРСТВ –
ЧЛЕНОВ ФАО****АРГЕНТИНА**

Carla Maité GRAZIANO
 Asesora legal de la dirección nacional de
 coordinación y fiscalización pesquera
 E-mail: cgraziano@magyp.gob.ar
 Guillermo RODOLICO
 Deputy Permanent Representative
 E-mail: gvr@mrecic.gov.ar

Julián Osvaldo SUAREZ
 Director Nacional de Coordinación e
 Fiscalización Pesquera
 Ministerio de Economía
 Buenos Aires
 E-mail: josuare@magyp.gob.ar

БРАЗИЛИЯ

Leticia FISCHER
 Technical Assistant in Coastal Marine Fishing
 Planning
 E-mail: leticia.fischer@agro.gov.br

Diogenes LEMAINSKI
 Engineer
 E-mail: diogenes.lemainski@agro.gov.br

Paulo José CHIARELLI V. DE AZEVEDO
 Alternate Permanent Representative of Brazil
 to the FAO, WFP and IFAD
 E-mail: paulo.chiarelli@itamaraty.gov.br

Vitor Luis PONTES MATOS
 Head of Division, Fishery and Aquaculture
 Secretary
 E-mail: vitor.matos@agro.gov.br

Mariana SANTOS LOBATO MARTINS
 Coordinator, Ministry of Fisheries and
 Aquaculture
 E-mail: mariana.martins@agro.gov.br

КАМЕРУН

Pierre OTETE BIKIMI
 Contrôle national des pêches
 E-mail: otetebikimiguy@gmail.com

КИТАЙ

Ying JING
 Consultant IV, bureau of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Rural Affairs
 E-mail: fishcngov@126.com

КОЛУМБИЯ

Jenny RIVERA CAMELO
 Directora Técnica de Inspección y vigilancia
 Autoridad nacional de acuicultura y pesca
 E-mail: jenny.rivera@aunap.gov.co

КОМОРСКИЕ ОСТРОВА

Boina SAID
 Conseiller
 Direction générale des ressources halieutiques
 et NFP for GR
 Moroni
 E-mail: dalili@live.fr

Mohamed ALI MOHAMED
 Chef des opérations
 Centre National de contrôle et de surveillance
 des pêches
 E-mail: rachadmohamedali@gmail.com

КОНГО

Dieudonné KISSIEKIAOUA
 Conseiller à la pêche et à l'aquaculture
 Ministère de la pêche et de l'aquaculture
 Brazzaville
 E-mail: kissiekiaouad@yahoo.fr

Bienvenu NTSOUANVA
 Conseiller d'Ambassade
 Représentant Permanent adjoint du Congo
 E-mail: bienvenuntsouanva@gmail.com

КИПР

Yiannos KYRIACOU
 Senior Officer
 Department of Fisheries and Marine Research
 E-mail: ykyriacou@dfmr.moa.gov.cy

САЛЬВАДОР

Katya Lisbeth PEÑA SALAZAR
 Jefe del registro nacional de pesca y
 acuicultura
 E-mail: katya.salazar@mag.gov.sv

ИРАН

Vahid FOROOZANDEH
 Deputy Director General of the Office of
 Development and Management of Fishing
 Ports
 E-mail: vahidforoozandeh@yahoo.com

ЯМАЙКА

Neidene ROBINSON SITAHALL
 Senior Legal Officer
 National Fisheries Authority
 E-mail: Neidene.Robinson@nfa.gov.jm

Charles YOUNG
 Legal Officer
 National Fisheries Authority
 E-mail: charles.young@nfa.gov.jm

ИОРДАНИЯ

Khaled ABU HAMMOUR
 Deputy Permanent Representative of Jordan to
 UN Agencies
 E-mail: abu_hammour77@yahoo.com

МАЛЬТА

Adam VELLA CARDONA
 Assistant Manager
 Fisheries Control Unit
 E-mail: adam.vella-cardona@gov.mt

ПАКИСТАН

Muhammad AKRAM
 Animal Husbandry Commissioner
 Ministry of National Food Security and
 Research
 E-mail: ahc.cvopakistan@gmail.com;
 muhammadakram422@yahoo.com

Muneer HUSSAIN
 Assistant Manager Technical (Marine)
 E-mail: muneer.fdb@gmail.com

СЕНТ-ЛЮСИЯ

Christopher ALEXANDER
 Director
 Division of Maritime Affairs
 E-mail: christopher.alexander@slaspa.com

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ

Hussain ALEWAISHI
 Researcher
 Department of Marine Fisheries
 E-mail: halaweshy@mewa.gov.sa

Khalid ALSHAYE
 Director Marine Fisheries Department
 E-mail: shaye@agriserv.com.sa

Ibrahem OJAYMAN
 Director of the Fisheries Research Center
 E-mail: e15450@mewa.gov.sa

ЮЖНЫЙ СУДАН

David Peter BAYA
 Researcher of Fisheries and Aquaculture
 National Ministry of Livestock and Fisheries
 Juba city
 E-mail: dodipeter@gmail.com

ИСПАНИЯ

Gonzalo DELGADO GONZÁLEZ
 Técnico Gestión Área de lucha contra la pesca
 ilegal
 Ministerio de agricultura, pesca y alimentación
 E-mail: gdelgado@mapa.es

Cristina LABORDA SÁNCHEZ
 Inspectora de pesca
 Ministerio de agricultura, pesca y alimentación
 E-mail: claborda@mapa.es

ШВЕЦИЯ

Julia BJOERKDAHL
Analyst
Swedish Agency for Marine and Water
Management
E-mail: julia.bjorkdahl@havochvatten.se

Ylva MATTSSON
Analyst, Swedish Agency for Marine and
Water Management
E-mail: ylva.mattsson@havochvatten.se

ТУНИС

Nizar TRIGUI
Chef Division de la Sécurité Maritime de Sfax
E-mail: n.trigui@ommp.nat.tn

УГАНДА

Tom Bukenya MUKASA
Director, Fisheries Resources
Ministry of Agriculture, Animal Industry and
Fisheries
E-mail: tomasimukasa@gmail.com

УКРАИНА

Ihor HONCHARUK
Chief Specialist of the Division of
International Cooperation
E-mail: igor-goncharuk96@ukr.net

Mykhailova VLADYSLAVA
Chief Specialist
Division of the fishing fleet industry
E-mail: vladislava.m@ukr.net

Vovkotrub VOLODYMYR
Head of the Department of the Organization
of the Use of Aquatic Bioresources
Aquaculture and Scientific Support
E-mail: vetmed_bcrda@ukr.net

Yulia ZABARNA
Chief Specialist
Division of International Cooperation
E-mail: yul.darg@gmail.com

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ
ЭМИРАТЫ**

Maher ALLEQUE
Senior Biologist
Ministry of Climate Change and Environment
E-mail: mballegue@moccae.gov.ae

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ЕЕ
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ
УЧРЕЖДЕНИЯ И СВЯЗАННЫЕ С НЕЙ
ОРГАНИЗАЦИИ****МЕЖДУНАРОДНАЯ МОРСКАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ**

Brice MARTIN CASTEX
Deputy Director
Head Internal Oversight and Ethics Office
E-mail: bmcastex@imo.org

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ
ОРГАНИЗАЦИЙ****МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ
ОРГАНИЗАЦИЯ "ПРОГРАММА
БЕНГАЛЬСКОГО ЗАЛИВА"**

Krishnan PAULPANDIAN
Director
E-mail: krishnanars@bobpigo.org

**МЕЖАМЕРИКАНСКАЯ КОМИССИЯ
ПО ТРОПИЧЕСКОМУ ТУНЦУ**

Ricardo BELMONTES
Oficial de politica y cumplimiento de la CIAT
E-mail: rbelmontes@iattc.org

Arnulfo FRANCO
Director de la CIAT

**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОМИССИЯ ПО
СОХРАНЕНИЮ АТЛАНТИЧЕСКИХ
ТУНЦОВ**

M'hamed IDRISSE
Coordinateur des questions d'application de
l'ICCAT
E-mail: mhamed.idrissi@iccat.int

Valérie SAMEDY
VMS Manager
E-mail: valerie.samedy@iccat.int

**КОМИССИЯ ПО РЫБОЛОВСТВУ В
СЕВЕРО-ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ
АТЛАНТИЧЕСКОГО ОКЕАНА**

Hrannar MÁR ÁSGEIRSSON
Monitoring Control and Surveillance Officer
North-East Atlantic Fisheries Commission
E-mail: hrannar@neafc.org

**КОМИССИЯ ПО РЫБОЛОВСТВУ В
СЕВЕРНОЙ ЧАСТИ ТИХОГО ОКЕАНА**

Natsuki HOSOKAWA
Compliance Assistant
E-mail: nhosokawa@npfc.int

**ОРГАНИЗАЦИЯ ПО РЫБОЛОВСТВУ В
СЕВЕРО-ЗАПАДНОЙ ЧАСТИ
АТЛАНТИЧЕСКОГО ОКЕАНА**

Benediktsdottir Brynhikdur
Executive Secretary
E-mail: bbenediktsdottir@nafo.int

Aker Jana
Fisheries Management
E-mail: Coordinatorjaker@nafo.int

**АГЕНТСТВО ПО РЫБОЛОВСТВУ
ФОРУМА ТИХООКЕАНСКИХ
ОСТРОВОВ**

Yaniba Koimilla ALFRED
Catch Documentation Scheme
Technical Advisor
E-mail: yaniba.alfred@ffa.int

Bryan SCOTT
E-mail: bryan.scott@ffa.int

**ОРГАНИЗАЦИЯ ПО РЫБОЛОВСТВУ В
ЮГО-ВОСТОЧНОМ РАЙОНЕ
АТЛАНТИЧЕСКОГО ОКЕАНА**

Lizette VOGES
Executive Secretary
E-mail: lvoges@seafo.org

**СУБРЕГИОНАЛЬНАЯ КОМИССИЯ
ПО РЫБОЛОВСТВУ**

Abdou Khadir DIAKHATE
Assistant de programme du Département
harmonisation des politiques et législations,
commission sous régionale des pêches
E-mail: spcsrp@spcsrp.org

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ
МЕЖДУНАРОДНЫХ
НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ
ОРГАНИЗАЦИЙ**

**ГЛОБАЛЬНЫЙ РЫБОЛОВНЫЙ
НАДЗОР**

Courtney FARTHING
International Policy Director
E-mail: courtney@globalfishingwatch.org

Charles KILGOUR
Senior Strategy Advisor Fisheries
E-mail: charlie@globalfishingwatch.org

Krizia MATTHEWS
International Policy Officer
E-mail:
krizia.matthews@globalfishingwatch.org

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ТРАНСПОРТНИКОВ**

Rossen KARAVATCHEV
Fisheries Coordinator
International Transport Workers' Federation
E-mail: karavatchev_rossen@itf.org.uk

**БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЕ ФОНДЫ
ПЬЮ**

Tahiana FAJARDO VARGAS
Officer, International Fisheries
E-mail: tfajardovargas@pewtrusts.org

Elaine YOUNG
Officer
Ending Illegal Fishing, International Fisheries
E-mail: eyoung@pewtrusts.org

**ОРГАНИЗАЦИЯ "ОХРАНА
ПРИРОДЫ"**

Jun CHENG
Ocean Program Manager
E-mail: jun.cheng@TNC.ORG

ТМ-ТРЭКИНГ

YVERGNIAUX, Yann
Senior Analyst
E-mail: yyvergniaux@tm-tracking.org

ФАО

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ПО
РЫБОЛОВСТВУ В СРЕДИЗЕМНОМ
МОРЕ**

Sarah Fagnani
International Fisheries Policy and Legal
Expert
E-mail: Sarah.Fagnani@fao.org

Ahmed SILIMAN
Compliance Coordinator
E-mail: Siliman.Ahmed@fao.org

СЕКРЕТАРИАТ СМГП

Matthew CAMILLERI
Senior Fisheries Officer
Leader, Fisheries - Global and Regional
Processes
Secretary, PSMA
E-mail: Matthew.Camilleri@fao.org

Lorenzo COPPOLA
Programme Officer
Fisheries - Global and Regional Processes

E-mail: Lorenzo.Coppola@fao.org

Gaëlle HERMANUS
Office Assistant
Fisheries - Global and Regional Processes
E-mail: Gaelle.Hermanus@fao.org
Minmin LEI
Fishery Officer
Fisheries - Global and Regional Processes
E-mail: Minmin.Lei@fao.org

Alicia MOSTEIRO
Fishery Officer (PSMA/IUU Fishing)
Fisheries - Global and Regional Processes
E-mail: Alicia.Mosteiro@fao.org

Javier VILLANUEVA
Fishery Officer
Fisheries - Global and Regional Processes
E-mail:

Buba BOJANG
Legal Officer
Legal Office
E-mail: buba.bojang@fao.org

Blaise KUEMLANGAN
Chief
Development Law Service
Legal Office
E-mail: Blaise.Kuemlangan@fao.org

Julia NAKAMURA
Legal Officer
Legal Office
E-mail: Julia.Nakamura@fao.org

ПРИЛОЖЕНИЕ 3**ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРА ОТДЕЛА РЫБОЛОВСТВА И
АКВАКУЛЬТУРЫ ФАО Г-НА МАНУЭЛЯ БАРАНЖА**

Уважаемые делегаты и гости!

Открывая четвертое совещание Рабочей группы по части 6 СМГП, я хотел бы еще раз выразить нашу благодарность Европейскому союзу, Норвегии и Соединенному Королевству за их щедрые финансовые взносы на проведение совещаний уставных органов Соглашения о мерах государств порта ФАО.

Борьба с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промысел) является одним из приоритетов для членов ФАО. Три этих буквы обозначают одну из самых больших угроз обеспечению устойчивого рыболовства.

В последние годы международные стандарты и требования, непосредственно касающиеся борьбы с ННН-промыслом, менялись и расширялись. Конференция ФАО на своей сессии в 2009 году утвердила Соглашение о мерах государства порта – первый обязательный документ, направленный на борьбу с ННН-промыслом, Добровольные руководящие принципы в отношении действий государства флага, Рекомендации по составлению схем документации улова, Рекомендации по маркировке орудий улова и Добровольные руководящие принципы перегрузки, которые были разработаны и утверждены под эгидой ФАО и ее Комитета по рыбному хозяйству. Есть и другие соответствующие документы в области рыболовства, имеющие и не имеющие обязательной силы, и никто не может сказать, что у нас нет необходимой международно-правовой основы для эффективной борьбы с ННН-промыслом.

Результаты осуществляемого нами мониторинга выполнения показателя ЦУР 14.6.1 свидетельствуют о том, что с 2018 года степень соблюдения положений международных документов по борьбе с ННН-промыслом во всем мире выросла¹, и государства добиваются в целом хорошего прогресса. Этого удалось достичь в том числе благодаря технической помощи, предоставленной ФАО, региональными организациями по управлению рыболовством и неправительственным организациям, в том числе двусторонней помощи.

Несмотря на эти достижения, в большинстве районов ННН-промысел остается серьезной проблемой, что говорит о необходимости активизации усилий на национальном, региональном и глобальном уровнях в ближайшие годы. Если мы сделаем это, то искореним незаконный рыбный промысел, обеспечим регулирование всех видов рыболовства и эффективный учет уловов. Это главные аспекты второй цели инициативы ФАО «"Голубая" трансформация», которая заключается в том, чтобы обеспечить эффективное управление 100 процентами мирового рыболовства, как в море, так и во внутренних водоемах, поскольку управляемое рыболовство – это устойчивое рыболовство.

Особо отмечу, что в борьбе с ННН-промыслом ключевую роль играют развивающиеся государства, составляющие большинство Сторон СМГП.

Многие развивающиеся государства еще не обладают достаточным потенциалом для осуществления мер государства порта в соответствии с Соглашением, поэтому необходимо расширить помощь, оказываемую либо напрямую, либо через ФАО, другие

¹ Показатель ЦУР 14.6.1 измеряет достижение странами прогресса в применении международных документов, направленных на борьбу с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом.

специализированные учреждения и соответствующие международные организации и органы, включая региональные организации по управлению рыболовством.

В 2019 году Стороны учредили Фонд помощи для оказания поддержки Сторонам из числа развивающихся государств в осуществлении СМГП (Фонд помощи по части 6).

В Фонд помощи по части 6, курируемый ФАО, вносятся целевые взносы на конкретные проекты и программы. Взносы в программу на общую сумму в 22 млн долл. США предоставили Германия, Европейский союз, Исландия, Испания, Норвегия, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки и Швеция.

Эти взносы позволили ФАО оказать помощь более 50 странам, а также поддержать несколько глобальных и региональных процессов и инструментов, касающихся вопросов регулирования и контроля рыболовства, а также управления им.

Однако этого недостаточно, и наша работа еще далека от завершения. Средств, поступающих в Фонд помощи по части 6 СМГП, не хватает для удовлетворения потребностей развивающихся государств в поддержке по осуществлению Соглашения.

Обсуждения на четвертом совещании Рабочей группы по части 6 СМГП будут чрезвычайно важны для того, чтобы продолжать информировать Совещание сторон об особых потребностях развивающихся государств и подготовить рекомендации о приоритетах в использовании механизма финансирования и о мобилизации ресурсов для Фонда помощи по части 6.

Одновременно с нашим четвертым совещанием Рабочей группы по части 6 СМГП проходит первое совещание Специальной рабочей группы СМГП по стратегии. Не будем забывать, что наши коллективные усилия определяют будущее мирового рыболовства, а ваши обсуждения могут также принести пользу в свете продолжающейся дискуссии о разработке стратегии повышения эффективности СМГП.

Благодарю вас! Желаю вам всяческих успехов и с нетерпением жду результатов совещания.

В настоящем документе содержится доклад о работе четвертого совещания Рабочей группы по части 6, учрежденной Сторонами Соглашения ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (далее Соглашение или СМГП), которое состоялось 4 апреля 2023 года в Риме, Италия. Рабочая группа по части 6 обсудила потребности развивающихся государств в связи с осуществлением СМГП и согласовала конкретные рекомендации по приоритетным областям оказания технической помощи и наращивания потенциала. Рабочая группа по части 6 также обсудила порядок функционирования механизмов финансирования, предусмотренных частью 6 СМГП, и отметила необходимость увеличения объема финансирования, выделяемого на нужды оказания помощи развивающимся государствам в деле осуществления Соглашения в том числе из следующих источников: i) целевые взносы, выплачиваемые ФАО на нужды осуществления конкретных проектов и программ;
ii) взносы в курируемый ФАО многосторонний партнерский Целевой фонд по части 6 СМГП.

ISBN 978-92-5-138695-8 ISSN 2078-9041



9 789251 386958

CC9045RU/1/04.24